

# ЕДНО ПИСМО ОТ ИСУС

За тихата и свята нощ

## Куряжк

Списание за социални права и интеграция • Година XXI • Брой 12 • декември 2012 г. • Цена 0.50

### ТЕМА НА БРОЯ

Много доброволчески труд  
и успехи, много нови идеи и  
реализирани проекти, много  
вълнуващи юбилеи  
и празници, незабравими  
пътешествия из родината  
и срещи с приятели по съдба.

**ТОВА БЕШЕ НАШАТА  
2012 ГОДИНА!**

Въпреки трудното катерене  
по стръмните социални  
пътеки...



**Тема на броя:**

МНОГО ДОБРОВОЛЧЕСКИ ТРУД И УСПЕХИ, МНОГО НОВИ ИДЕИ И РЕАЛИЗИРАНИ ПРОЕКТИ, МНОГО ВЪЛНУВАЩИ ЮБИЛЕИ И ПРАЗНИЦИ, НЕЗАБРАВИМИ ПЪТЕШЕСТВИЯ ИЗ РОДИНАТА И СРЕЩИ С ПРИЯТЕЛИ ПО СЪДБА - ТОВА БЕШЕ НАШАТА 2012 ГОДИНА! ВЪПРЕКИ ТРУДНОТО КАТЕРЕНЕ ПО СТРЪМНИТЕ СОЦИАЛНИ ПЪТЕКИ...

3 - 17

**Добрите вести идват с Кураж**

4 - 27

Изграждане на партньорска трансгранична мрежа от Центрове за равнопоставеност на хората с увреждания - *Валентина Кордова*

4 - 7

20-годишен юбилей на организацията в Симитли - *Таня Тасева, Димитър Узунов*

8 - 11

Юбилей и в с. Буря

12 - 13

За 100-годишнината от Балканската война - *Желязка Димитрова*

14

Гордост за клуб «Оптимист» - *Дафинка Василева*

15

Приятелите - *Цанка Одажийска*

16-17

Помните ли дядо Лозан? - *Иван Димитров*

17

**Спорт**

Шахматен турнир, Държавно първенство по спортна стрелба - *Стефан Стойчев*

18 - 19

**Via doldrosa**

Нещата от живота - *Нена Биволарска*  
Въпреки всичко Милена от Перник живее - *Даниела Аризанова*

20 - 23

**Дарения от сърце**

Деца на Обединеното кралство - *Мариана Еклесия*  
Помощ или подигравка? - *Дидка Симеонова*

24 - 25

Едно писмо от Исус

26 - 27

Здравен хороскоп за 2013 година

28 - 30

Кръстословица - *Иван Манчев*

31





# ТОВА БЕШЕ НАШАТА 2012 ГОДИНА!

**Красимир Коцев –  
Председател на СИБ и Председател на НСХУБ**

УВАЖАЕМИ КОЛЕГИ, ЧЛЕНОВЕ НА СИБ И СЪМИШЛЕНИЦИ, ДРАГИ ПРИЯТЕЛИ,  
Измина още една година на непопулярни мерки за преодоляване на последствията от финансово-икономическата криза. В тази обстановка СИБ заложи на укрепването на единството на неправителствените организации - членове на НСХУ - и провеждането на съвместни мероприятия за защита интересите на хората с увреждания в съответствие с международните стандарти и договорености. Същевременно останахме отворени за всички съдържателни предложения и инициативи, независимо от техния произход. Благодарение на нашата настоятелност и на поредицата от застъпнически кампании, беше ратифицирана Конвенцията на ООН за правата на хората с увреждания. С този акт на Народното събрание, макар и приет с голямо закъснение, се откри пътят за ускоряване хармонизацията на нашата нормативна уредба за хората с увреждания с водещите социални политики и практики в света. По-силно зазвуча нашият глас и против продължаващото обедняване на социално-слабите слоеве на населението.

За съжаление и 2013 г. се очертава да бъде не по-малко тежка за нас. Това изисква с още по-голямо внимание да следим процесите в икономиката и социалната сфера, да пренастройваме работата си в движение, като реализираме проекти с голям социален отзвук. На основата на създадения авторитет на СИБ у нас и в чужбина ще продължим да бъдем фактор за пълноценното усвояване на европейските фондове в социалната сфера. По-големи усилия следва да положим за устойчивото развитие на малкия и средния бизнес на и за хората с увреждания, за свободен достъп до всички обществени позиции и реализация на хората със специфични възможности, особено на младите.

От името на УС на СИБ и лично от мое име желая на членовете на Съюза, на многобройните съмишленици и на техните семейства плодотворна и спокойна 2013 година, достоен и успешен изход от кризата, здраве, непреклонен дух и повече радост в ежедневието! ■

## Добрите вести идват с Кураж

### НЕЗАБРАВИМИ ЛЕТНИ ДНИ

**Маргарита ЦВЕТКОВА**

За Общинската организация на СИБ в Своге с председател Илия Вачев може да се говори и пише много. Ние, нейните членове, използваме всяка възможност да бъдем повече време заедно и да се веселим. За тези хубави часове заслуги имат председателят ни и членовете на УС Велина Пешева и Петкана Милушева. Те умеят да организират така нещата, че винаги да сме доволни и дълго след това да разказваме за преживяванията си.

През лятото проведохме няколко екскурзии, които оставиха трайни спомени и богати впечатления. Първата беше до Габрово, където разгледахме Дома на хумора и сатирата, после Етнографския комплекс "Етъра" и продължихме до Трявна и Соколски манастир, където пренуцувахме, а на следващия ден посетихме храм паметника в гр.Шипка, след това

## Подписан бе договорът за изпълнение на проект

## „Изграждане на партньорска трансгранична мрежа от Центрове за равнопоставеност на хората с увреждания“

**Валентина КОРДОВА**

Съюзът на инвалидите в България има основна роля в проекта. СИБ е партньор, но водещият партньор е Регионален работен клуб «Инициативи и партньорства за хора с увреждания» - Видин, който бе създаден в рамките на проекта на СИБ «Европа и ние», финансиран по Програма ФАР през 2007 г., и вече 5 години работи успешно за интересите на хората с увреждания от Северозападния планов район. Ръководител на проекта е председателят на СИБ Красимир Коцев, координатори са Красимира Томова от СИБ, председателят на РО на СИБ и ръководител на Регионален работен клуб-Видин Ваньо Диков и Йонел Думитреску – представител на румънския партньор – Асоциация «Дуивен», Калафат.

«Време е държавните власти и обществата да престанат да гледат на хората с увреждания като на обект на грижи и благотворителност, а да ги схващат като личности, всяка със собствения си уникален потенциал, способна да направи своя реален принос към развитието на гражданското общество.» Така, с изпълнени с емоция думи, ►



► представи необходимостта от нов подход в отношението към хората с увреждания Крамира Томова. Затова и целта на проект «Изграждане на партньорска трансгранична мрежа от Центрове за равнопоставеност на хората с увреждания» е както изграждане на пилотен модел за подкрепа и сътрудничество на местните общности на хора с увреждания за обща работа и живот, така и за повишаване капацитетът на тези хора за сътрудничество, съвместни дейности и общо бъдеще.

**АМБИЦИОЗНИ, НО ИЗПЪЛНИМИ ЦЕЛИ** са си поставили авторите на проекта и неговия ръководен екип: в проектните дейности да бъдат обхванати минимум 10 местни общности на хора с увреждания, от които б активно ще участват в проекта, като предполагаемият общ брой бенефициенти да достигне внушителната цифра от над 290 човека. Затова и дейностите по проекта са толкова разнообразни и широкообхватни. На първо място ще бъде извършен подбор



**Проектът се изпълнява по Програмата за трансгранично сътрудничество Румъния-България 2007-2013 г., продължителността му е 12 месеца и ще бъде финансиран със сумата от 221 315 евро – европейски средства и национално съфинансиране.** ►

## Добрите вести идват с Куржак

*Карлово и Калофер и късно вечерта се прибрахме в родния град. Отново бяхме и на Кръстова гора. Посетихме и Бачковския манастир, а в Асеновград - Рибната черква. Съвсем наскоро бяхме в Пещера, разгледахме пещерата „Снежанка“, а вечерта ношувахме в манастира „Козма и Дамян“ в близост до Куклен. На следващия ден посетихме етнографския музей и античния театър в Пловдив. Последната екскурзия за този сезон беше до Врачешкия манастир, след което продължихме до Ботевград и разгледахме Историческия музей. В Правец посетихме къщата - музей на Тодор Живков и Правешкия манастир „Св. Теодор Тирон“.*

*Хубави поводи да бъдем заедно са и националните празници. Чествахме Деня на независимостта и Празника на българското знаме. След тържеството бе открит Общински център за неправителствени организации. Лентата бе прерязана от Мая Манолова - секретар на община Своге. По стар български обичай не липсваше и традиционната пита с мед. Ръководството на нашата организация се погрижи за доброто настрояване на присъстващи-* ►

## Добрите вести идват с Кураж

### ▶ НЕЗАБРАВИМИ ...

*те. В празничната програма участва танцов състав „Балканче“. Накрая всички се хванахме на хорото. ■*

### ЧУДЕСНА ПОЧИВКА

*Благодарение на община Септември членове на общинската организация на СИБ „Вяра“ с председател Гена Гочева прекараха пет незабравими дни в почивна станция „Вилата“ в Ракитово. Осигурен беше превозът ни. Препминахме през Пещера, Батак и Циговчарк и пътувайки, пак се наслаждавахме на природата. А там, в Ракитово, се заредихме истински от красотата на Родопите! Цели пет дни не спряхме да пеем и да се веселим, защото с нас беше и ръководителката на фолклорната ни група Генка Старипавлова. Така забравихме за кризата, за болестите и семейните проблеми! Успяхме да се срещнем и с нашите събратя по съдба от Ракитово, посетихме и Центъра за рехабилитация и интеграция на хората с увреждания.*

*Благодарим на всички, които помогнаха да се осъществи тази незабравима за нас почивка! ■*

## ▶ „Изграждане на партньорска...

на местни организации на хора с увреждания (от България и Румъния) за участие в мрежата. След това ще се проведе мултинационална информационна кампания, покриваща трансграничния регион, бореща се с обществените нагласи към хората с увреждания и промоцираща тяхното социално включване. Трите организации – партньори по проекта - ще обогатят уеб-сайта си с онлайн форум - средство за директна комуникация между хората с увреждания. Следва и реализация на

**ОСНОВНАТА ДЕЙНОСТ ПО ПРОЕКТА:** учредяване на 6 Центъра за равнопоставеност - 3 в България и 3 в Румъния, закупуване на оборудване за тях (лаптоп и лазерен цветен принтер за всеки център), както и провеждане на обучение «Компютърни умения за интернет комуникация» за екипа на приемащите организации - за общо 90 лица с увреждания.



**ДРУГИТЕ ДЕЙНОСТИ** по проекта имат за цел да вдъхнат увереност и самочувствие на хората с увреждания, да им покажат, че те са пълноценна част от обществото, която трябва да отстоява своите права и интереси. Тези модули включват подготовка и провеждане в Румъния на 3 тридневни психологични тренинги за мотивация, умения за партньорства, взаимно разбиране и създаване на доверие за 48 души; подготовка и провеждане в България на 3 двудневни кръгли маси (дебати) за въвеждане на 3D ЕС

- ценности – Демокрация, Дебати и Дискусия, които ще обхванат по 30 участника във всеки семинар.

**ОТСТОЯВАНЕТО НА ПРАВАТА И СОЦИАЛНАТА АНГАЖИРАНОСТ НА ХОРАТА С УВРЕЖДЕНИЯ** също са предвидени в проекта. За целта ще се проведат 3 двудневни обучения в България на тема „Застъпничество“, включващи Обмяна на опит и Добри практики, и още 3 двудневни обучения на тема „Разработване на съвместни дейности“, включващи практическа задача - разработване на „Харта за съвместна работа“. 180 души ще се включат в двете обучения.

**РЕЗУЛТАТИТЕ ОТ ПРОЕКТА** ще докажат още веднъж, че СИБ е не само най-голямата национално представителна организация на хората с увреждания, но и че тя има креативен и иновативен подход в работата си, който може да бъде приложен като успешен модел и в други държави.

За постигането на поставените цели и резултати СИБ и неговите партньори ще трябва да положат наистина максимални усилия. Но Съюзът е доказал, че може да се справи с всяко предизвикателство, с което е известен далеч извън пределите на България.

И затова нетипично за традиционен съдържания европейски чиновник, но съвсем искрено и по човешки, прозвучаха думите на Николета Минку – изпълнителен директор на «Регионален офис за трансгранично сътрудничество Кълараш за границата Румъния-България», която оцени проекта като амбициозен и изпълнен с много ентузиазъм. Тя подчерта, че екипът на проекта е много добър и увери, че от страна на офиса в Кълараш вратата за сътрудничество винаги ще е отворена. Такова бе мнението и на останалите участници в срещата, които след нейния край дълго поздравяваха представителите на партньорските организации по проекта за уникалната и изпълнена със смисъл и съдържание идея.

**„НА ДОБЪР ЧАС“ НА ПРОЕКТА И ОТ НАС, ЕКИПА НА СПИСАНИЕ „КУРАЖ“!** ■

**Добрите  
вести идват  
с Кураж**

## КАРТИ ЗА ПАРКИРАНЕ

**Елена ШОПОВА**

*Хората с трайни увреждания от община Чирпан ще могат да кандидатстват за карти за безплатно паркиране на превозно средство и в общината, и в страната, където има обособени места за паркиране, включително и за всички зелени и сини зони - информира Валентина Борисова - председател на организацията на СИБ в Чирпан. Това е в резултат на бързата реакция на общинското ръководство, което прилага настъпните промени в Закона за движението по пътищата. Всички хора с трайни увреждания и постоянен адрес в общината имат право на този талон, независимо дали притежават или не моторно превозно средство, картата важи както за задача на МПС, така и за неговия придружител. За деца с трайни увреждания родителите имат право да получат съответния документ, а ние сме на разположение за информация и помощ при попълване на формулярите. Първите карти вече са издадени, има и определени паркоместа в града - допълни г-жа Борисова.* ■

## Добрите вести идват с Кураж

### ТРАДИЦИЯ И НАСТРОЕНИЕ СРЕД ПРИРОДАТА

**Светла СТОИМЕНОВА**

Всяка есен хората с увреждания от СХУ "Венетица" – гр. Долна баня, Софийска област, се събират „на чушка - пръжка” в подножието на Рила. И тази година на 23 октомври гостоприемните им приятели от Туристическо дружество "Ибър" отново отвориха за тях вратите на хижа "Гергиница".

С тази среща, на която присъства и председателят на туристическото дружество инж. Йордан Съботинов, хората с увреждания показаха и своята съпричастност към 110-годишния юбилей на туристическото движение в Долна баня. Председателката на сдружението Стоянка Стринска откри срещата с вълнуващ спомен за преживяванията ѝ като дете, свързан с излетите на нейните родители и близки „на чушка - пръжка”. Тя благодари на г-н Съботинов за гостоприемството и му подари петте песнопойки "Сите българи заедно".

За стародавната и характерна на нашия край традиция "чушка - пръжка" разказа Светла Стоимено-

## 20-годишен юбилей на организацията в Симитли

**Таня ТАСЕВА, Димитър УЗУНОВ**

**Организацията на СИБ в Симитли с председател София Попниколова чества 20-годишния си юбилей на 22 ноември тази година. Това беше време на труд, развитие и амбиция за постигане на целите, отбелязаха всички. Затова заслужиха голяма торта, програма, много приятели и гости за специалния празник, на който се веселиха в името на една цел организацията „Кураж” да продължи да съществува**



Председателката г-жа Попниколова се бе погрижила отлично за организацията на тържеството и със своята трогателна реч просълзи всички присъстващи.

„В далечната 1992-ра година се събрахме 17 души в залата на общината -така започна нашата дейност. Събрахме от нас



пари и продукти, за да отбележим 3-ти декември - Международния ден хората с увреждания, поканихме и оркестър от поделението, за да се веселим. Тогава търсехме спонсори, раздавахме дрехи втора употреба, захар,

**Добрите  
вести идват  
с Кураж**



ва и раздаде на всички историята, която е посветила на нея.

Накратко бе представен и подлистникът на в-к „Ехо“ за Долна баня и туристическото ѝ дружество, по случай юбилея.

Изключително приятна изненада поднесоха жените от ръководството на СХУ „Венетица“. Лиляна Иванчева беше посветила специално стихотворение. Тя разкри и съдържанието на покритата, бъдеща любовитство тава – истинска „чушка – пръжка“ за всеки от присъстващите, за да не се забравя колко важно за хората е това социално събитие и колко хубаво ухае вкусотията в тавата.

Срещата се превърна в празник. Стоянка Стринска засвири на акордеона, а всички запяха песните, които ни свързват вече много години. Извиха се хора. Направиха се разходки. Имаше и много добро настроение в унисон с хубавия октомврийски ден сред природата.

брашно, та дори и тоалетна хартия - кой каквото даде. Бяхме заредени с желание да си помагаме. От 2001-ва година си имаме собствен клуб. През 2005-та с помощта на общината го оборудвахме – столове, телевизор, нова дограма, климатик... През миналата година нашият втори дом бе основно ремонтиран. Сега сме много богати, сутрин винаги сме тук на размисъл, на кафенце и чай. Носим плодове, туршияка и ракийка - събираме се на празници, на рождени и имени дни. Тук ще добавя, че сме хора със силна воля, все още със здрав разум, защото знаем стойността на живота и се радваме на всеки красив миг.

Общинското ръководство винаги е било щедро към нас. Не сме лишени от екскурзии



## Добрите вести идват с Кураж

### ВЕСТИ ОТ ТЪРГОВИЩЕ

Екатерина НАКОВА

\*\*\*

Инвалидите в община Търговище могат да ползват безплатно 18 паркоместа, разположени в зоните на платените паркинги. Това съобщи Панайот Панайотов от общинското предприятие „Социални и охранителни дейности“. Местата за трудоустроени се определят от кмета на Търговище Красимир Мирев. А общият брой на местата за паркиране в т.нар. „синя зона“ в града е 317.

Да паркират на обозначените места имат право всички граждани на общината, които са с експертиза от ТЕЛК, удостоверяваща 50 или над 50 на сто трайно намалена работоспособност. Задължително условие е, обаче, те да са получили от общинската управа карта за паркиране на хора с трайни увреждания. Панайотов уточни, че от май тази година в сила е влязла нова разпоредба и стикерите са различни от предишните. До момента нови карти за безплатно паркиране имат 65 трудоустроени лица.

## 20-годишен ...



и почивки, даже и в чужбина. И медицинска сестра ни осигуриха два пъти седмично за клуба и тук с усмивка ще кажа: всички пращам от здраве само при мисълта, че има кой да ни наблюдава...

Веселбата за юбилея на организацията продължи няколко часа и за нейните членове този ден ще бъде един от незабравимите. Като заключение на своята реч председателят на дружество „Кураж“ София Попниколова каза: „Да правиш добро е като да атакуваш във война, бързо и веднага. Ето такива са хората, които помогнаха със средства, за да отбележим този юбилей“, а именно г-н Бърдаров – с голямо човешко сърце,



г-н Емил Агов, г-жа Зорка Карадакова, Вик-Лиляна Айкова, г-н Балабанов, г-н Манов и не на последно място - община Симитли, в лицето на нейния кмет г-н Апостолов.

През октомври организацията на хората с увреждания „Елпида“ в Поморие празнува юбилеите на своите членове Марийка Генчева - на 80 години и Кръстинка Шерлетова - на 70 години. Програма изнесе групата за стари градски песни „Елпида“ към организацията. С песни и добра дума бяха поздравени юбилярките.



## Добрите вести идват с Куржак

От общинската администрация уточниха, че сега придобита тази карта дава право на човека с увреждания да я ползва в срок, отговарящ решението от ТЕЛК. Според Наредбата за организация и безопасност на движението в община Търговище, водачът трябва да е поставил на видно място в автомобила си талона за паркиране. А паркирането на необозначени моторни превозни средства на местата, определени за хора с увреждания, е забранено и нарушителите се глобяват.

\*\*\*

Три обществени трапезарии работят в Търговищка област от началото на октомври. Това съобщиха директорът на регионалната дирекция „Социално подпомагане“ Гергана Георгиева. По проект „Обществени трапезарии“ се осигурява подкрепа на хора от най-уязвимите групи от обществото в зимния период на годината. Топла храна получават общо 115 души в общините Омуртаг, Попово и Антоново. Храноденът за всеки човек възлиза на 2.20 лв., като ▶

## Добрите вести идват с Кураж

### ► ВЕСТИ ОТ ТЪРГОВИЩЕ

20 ст. от тях са определени за режимни разходи. Периодът, в който ще работят трапезариите е до 30 април 2013 г.

Най-много нуждаещи се ползват социалната услуга в община Антоново. Тук лицата, одобрени да получават топла храна всеки работен ден, са 50, като сред тях има и 4 деца. Към момента общината има сключени договори с доставчици за осигуряване на помощта докрая на месец декември, каза експертът по социалните въпроси на община Антоново Мая Василева. Предстои срокът на договорите да бъде удължен. Василева уточни, че по програмата са отпуснати 6 930 лв. финансова помощ за първите три месеца. Благодарение на трапезарията хората получават супа, основно ястие и - ако има останали пари – десерт.

В Попово 35 души, сред които 17 деца, вече получават топла храна на обяд. Гургана Георгиева уточни, че от услугата в Попово се ползват бездомници, хора самотни и без доходи, многодетни

## Юбилей и в с.Буря

Денят е 6 септември - Съединението на България! В същия този ден онбелязахме 20-годишнината на нашето дружество. От ранни зори се усеца трескавата подготовка за празника. Придвижвайки се трудно с една или две патерици, всички дойдоха в уречения час. Другарската среща започна в салона на читалището. Гост на тържеството беше кметът на селото г-н Денчо Денчев.

През тези 20 години изгубихме много от нашите членове, чиято памет почетохме с едноминутно мълчание. Председателят на дружеството г-жа Пенка Генева



прочете кратка история за създаването и дейността на дружеството. Първият председател е Иван Желязков, членовете са осем - бивши работници на завод „Съюз“ (част от ЕТЗ „Подем“ гр. Габрово). След кончината на г-н Желязков през 1994 г. за председател е избрана г-жа Пенка Генева, която е и до днес на този пост.

Както някои казват, заводът даде много на селото, но на голяма част от нас взе от здравето. Днес в дружеството членуват 44 души основно със ставни заболявания, 10 здрави, които активно участват в подготовката и провеждането на мероприятията, за да разнообразяваме живота на хората. Екскурзиите, например, се посрещат с ентусиазъм - посетили сме много исторически, културни или просто красиви места от нашата родина, като: Бачковски, Троянски, Рилски манастири, Кръстова гора, Рупите, Мелник, Крошунски и Еменски водопади и



др. След всяка екскурзия живеем с впечатленията, които поддържат нашия дух. Изготвихме табло с фотоси, напомнящи за преживените мигове.

Дружество ни е основният инициатор за празници в селото: Нова година, Бабин ден, Осми март, Първа пролет... На всяко тримесечие колективно празнуваме и рождените дни. За културно-масовата дейност открихме самостоятелен клуб в помещение, безвъзмездно дадено от УС на потребителната кооперация на селото. Със съдействието на Регионалната организация на СИБ -Габрово с координатор г-жа Стефка Рачева, безплатно получаваме дрехи втора употреба. А със съдействието на г-жа Божида Христова - представител на фирма „Национален център за социални услуги“- Горна баня, се снабдяваме със специалните ортопедични обувки. Ръководството на дружеството предвижда откриване на библиотечен кът, в който, освен художествена литература, да се предлагат брошури, свързани със заболяванията на членовете, бюлетини и списание „Кураж“. Предоставен ни е и апарат за измерване на кръвно налягане.

Ето защо имаме повод да празнуваме юбилея си с много веселие и радост и да продължим с повече кураж напред!

Преди почерпката се извърши водосвет за здраве от отец Георги. За доброто настроение на другарската среща се погрижи оркестър „Севлиево“. Независимо от здравните проблеми, някой от членовете се хванаха на хората, защото сърце не трае! Пожелаваме на всички хора с увреждания в България да имат такива хубави моменти! ■

## Добрите вести идват с Кураж

► семейства, които получават месечни помощи и пенсионери с ниски пенсии. А в община Омуртаг трапезарията е в помощ на 30 души от три целеви групи - хора, които получават месечни помощи, хора без доходи и близки и самотноживеещи с минимални пенсии.

Проект „Обществени трапезарии“ е обезпечен финансово от Министерството на труда и социалната политика. ■

## ПЪТУВАНЕ С ПЕСЕН

**Виолета КИНОВА**



Певческа група „Еделвайс“ при клуба на инвалидите в Самоков взе участие в прегледа-фестивал, проведен в града през месец октомври 2012г. Като награда за доброто ѝ представяне бе организирана екскурзия до Смолянската част на Родопите. Както в много други ►

## Добрите вести идват с Кураж

### ► ПЪТУВАНЕ ...

случаи, това се осъществи с помощта на Изпълнителния директор на фирма „Самел-90“ АД в Самоков инж. Петър Георгиев, който осигури безплатен превоз на инвалидите. За кой ли път той радва хората, борещи се с „непълноценното“ си съществуване. Но непълноценно ли е то? Сърцатите участници в хор „Еделвайс“ не допускат това.

Разгледахме Ягодинската пещера, Дяволската пещера любувахме се на Триградското ждрело. Изключително трудният маршрут не уплаши почти никой.

И по обратния път звучаха песни, така сякаш отново търсеха път към Родопските върхове и пътеки.

А Самоков ни очакваше притихнал и смълчан пред падащата нощ. Чакаше ни родният дом след това пътуване, за което заслуга има един чудесен водач – шофьорът на автобуса Боян Антов. ■



## За 100-годишнината от Балканската война

Желязка ДИМИТРОВА



От 7 до 9 ноември 2012 год. Общинската организация на хората с увреждания „Елпида“ - Поморие организира пътуващ семинар и среща с членовете на организацията на инвалидите от гр. Одрин, по случай 100 - годишнината от Балканската война. Срещата се проведе в Клуба на домакините. Споделен бе опитът на двете организации и се изрази желание за съвместна работа по проекти за социална интеграция на хората със специфични проблеми.

В българските църкви „Свети Георги“ и „Свети Костантин и Елена“, запалихме свещи в памет на загиналите български войни в Балканската война. Посетихме музея „Крепост – Венедукта“. Разходката с кораби по Босфора и обзорната екскурзия с екскурзовод до Истанбул – града на два континента и избран за Европейска столица на културата за 2012 год. - ще се помнят за дълго. ■

## ГОРДОСТ ЗА КЛУБ „ОПТИМИСТ“

Дафинка ВАСИЛЕВА

Искам да разкажа накратко за един от членовете на нашия клуб, за неговия талант да изработва красиви дърворезби. Това е Димитър Симеонов Симеонов, който прослави своето име, а и името на нашия клуб, и на нашия град Пещера.

Със своите творби той участва в Петия многожанров фестивал на хората с увреждания в Перник и беше отличен за чудните си картини със специалната награда на фестивала – плакет. Г-н Симеонов беше поканен да участва и в националната изложба на хората с увреждания в София през месец април т.г. в галерията на Съюза на българските художници на ул. „Шипка“ №6. Тогава беше експонирана първата по своя характер в страната национална изложба на творби на хора с увреждания и преди това - в Народното събрание. За да участва в тези изяви общината, в лицето на кмета Георги Козарев, отпусна безплатен превоз, за



което му благодарим.

Не бе забравен и нашият клуб от г-н Симеонов - получихме подарък, картина дърворезба на старинни къщи. Сложихме я на видно място, защото авторът ѝ е гордост и за нашия клуб, и за нашия



Добрите  
вести идват  
с Кураж

## ДО ТРОЯН И НАЗАД” ЗА ЕДИН ДЕН...

Галина ГАНОВА

„За членовете на Основната общинска организация на инвалидите към СИБ във Враца ноември започна с хубави емоции. Въпреки късната есен, ръководството организира едnodневна екскурзия до Троянския манастир. В нея се включиха 30 от най-ентузиазирани членове на организацията, а председателят Начо Начев бе придружен от съпругата и внучето си. „Времето беше с нас – топло за сезона и слънчево. Преживяването е прекрасно – сподели Жасмина Баръмова – Освен впечатляващия Троянски манастир, разгледахме и Природо-научния музей на животните, който се намира на 3 км. от светата обител. Нямахме как да пропуснем и с.Орешака, и да не разгледаме изложбата на художествени занаяти: керамика, тъкачество, дърворезба и др. Възхитителни бяха също картините, изработени от миди”. Закупените сувенири за спомен, скромните подаръчета за близки и приятели и

## Добрите вести идват с Кураж

### ДО ТРОЯН И ...

впечатленията си от видяното, екскурзиантите споделили на кафе в Троян... „Разнообразието и преживяното се хареса на всички, въпреки умората и късния час на завръщане във Враца“, каза още Жасмина Барџмова и уточни, че пътуването до Троян е третата екскурзия за годината. ■

### КУКЛИ ОТПРЕДИ ДВА ВЕКА ОЖИВИХА ДНЕВНИЯ ЦЕНТЪР

**Маргарита СТОЯНОВА**

Българинът казва за децата, че „от тях по-сладко и по-горко няма“ и „Всеки, що има челяд, се слага богат“. Това си спомниха специалистите и работещите в Архитектурно-историческия резерват „Боженци“ и в Деня на християнското семейство, 21 ноември, отидоха на гости в дневния център за деца и младежи с увреждания в Габрово. Освен лакомствата, които по традиция трябва да присъстват на трапезата в този ден именно заради децата, те занесоха спе-



## ПРИЯТЕЛИ

**Цанка ОДАЖИЙСКА**

Когато съдбата ни е близка, приятелството е от пръв поглед. А имаме и много време да разказваме един за друг на почивката в Център „Св. Георги „ в Поморие... Иван Владимиров се движи трудно с канадката, но не изостава никога от групата. Бивш състезател по свободна борба. От 1963 г. до 1980-та е професионален състезател, през 1971г. завоювал трето място на световно първенство за младежи, има златни медали от вътрешни първенства. Но от 2006 г. е инвалид първа група. Със съпругата си Ганка имат синове и внуци.

Константин Михайлов е бивш футболист, но има и много занаят и хобита, затова участвал в международни изложби в Етъра. Инвалидизиран е през 2008 година.

Антон Белчев, член на организацията на СИБ в Лясковец, е родом от с. Изворци, Еленско. Инвалидизирал се доста млад, но не преставал да работи – бил енергетик, организатор производство, букмейкър, дежурен в община Лясковец...В свободното си време извършва шлосерски услуги, гледа зайци...Съпругата му Христинка е търговски работник, също имат синове, внуци...Едър, красив балканджия, Антон не се е предал на болестите. Може би защото има много приятели и работи активно в дружеството на инвалидите...

Единствената дама в групата бе Гоосподинка Господинова. И тя живее в Лясковец. Завършила е механотехникум в родния си Шумен, затова е работила в леярния цех ▶



## Добрите вести идват с Курж

► на завода в Лясковец „Червена звезда“. По-късно била пресъор в Завод за автоматични везни в Лясковец. Все мъжки професии! Но тя е и певица – участвала е в народен ансамбъл и в Македонския ансамбъл към читалище „Добри Войников“ в Шумен – има много грамоти и други отличия от фолклорни фестивали. И сега пее. Инвалидизирала се е през 2001 година.

Обикновени хора – като мен, съдбите им – като на много други като нас. Различното е, че вече сме приятели. ■

## ПОМНИТЕ ЛИ ДЯДО ЛОЗАН?

Иван ДИМИТРОВ



А знаете ли как живее на прага на зимата той – най-възрастният жител на област Монтана, 102-годишният герой от войните Лозан Николов, с близо 80-годишната си дъщеря и над 50-годишни внуци, с ниски доходи и мръзнещи от студ? И защо за първи път в живота си се изправя пред неволята да иска помощи и дарения, за да си купи дърва за зимата?

Близките на столетника, сполетени от кризата, се сетили, че на стотния рожден ден на дядо Лозан при него беше Председателят на 39-то Народно събрание доц. Борислав Великов и тогава обещал да помага при нужда. Сега те се обърнали към него и той откликнал: още на следващия ден им дари 7 кубика дърва на стойност около 500 лева. ■

► циални подаръци, изработени от тях и техните гости – кукли по автентични образци от 18 век, съхранени във фонда на музея.

Да свиеш кукла от носна кърпичка никак не е лесно, но жените в началото на миналия век са го правили с умение, за да зарадват децата си. Когато куклата омръзне на малчуганите, като истински габровки те разгъвали кърпичката и я връщали към първоначалното ѝ предназначение. За изработката на кукли на децата отпреди век-два, както божанкалии, така и всички балканджии, използвали домашни тъкани, бобени и царевични зърна, слама, конци, царевична шума и други природни материали. А очите, носът и устата изписвали с химически молив. ■



## Добрите вести идват с Кураж



**РАЛИ В ЯМБОЛ**

### Кръстина АТАНАСОВА

Вече години наред през есента автомобилисти от Общинската организация на СИБ в Ямбол участват в рали за майсторско кормуване. През тази година ралито бе посветено и на 20-годишнината на организацията, учредена на 31 октомври 1992 г.

И на 27 октомври хората се събраха на полигона на гимназията по селско стопанство. Състезателите бяха разделени на три групи – за коли с приспособления за долни крайници и без приспособления за мъже и жени. В първата група на първите три места се класираха Павел Върбанов, Тодор Ников и Димитър Величков. Във Втората група призовите места зеха Пенко Русев, Илия Димов и Желязко Янакиев. От

## ШАХМАТЕН ТУРНИР

### Стефан СТОЙЧЕВ

В медицински комплекс „Ясен“ в град Баня завърши държавното първенство за 2012 г. по шахмат за спортисти с увреждания. Участваха 18 състезатели от 10 града на страната. Оспорваните партии завършиха при следното класиране: Първо място – международен майстор Петър Орев (78г.), Второ място – Добротич Андреев (национален майстор) и Трето място – Росен Василев (кандидат майстор). Първите 5 в класирането получиха парични награди, осигурени в по голямата си част от проф. Недков – вице-президент на федерацията по шах. Спортистите шахматисти с увреждания членуват в Параолимпийската асоциация на България като секция към шахматната федерация.

Директорът на първенството г-н Божидар Орев при официалното закриване изказа благодарност към д-р Кръстев – Изп. Директор на медицинския комплекс „Ясен“ за



гостоприемството и преференциите при престоя на състезателите. Изказа и специална благодар-

ност към главния съдия Георги Живков от Видин, който беше навсякъде,

посрещаше и изпращаше със собствената си кола шахматистите. Накрая д-р Кръстев изказа задоволството си, че е приютил състезание на най интелигентния спорт.



## ► ДЪРЖАВНО ПЪРВЕНСТВО ПО СПОРТНА СТРЕЛБА

Първенството на Параолимпийската асоциация се проведе в Пловдив на стрелбището на спортно училище "В. Левски". Участваха 22-ма състезатели с увреждания от цялата страна. Първенството премина при образцова организация под ръководството на главния съдия Ал. Александров и домакинството на спортен клуб "Траки" - Пловдив.



### Индивидуално класиране - прави:

- I Димитър Йорданов - Сливен
- II Лидия Августинова - Пловдив
- III Стефан Маринов - Сливен

### Индивидуално класиране - седнали:

- I Милена Тодорова - Варна
- I Латин Банков - Пловдив
- III Ангел Манолов - Сливен

### Отборно класиране:

- I "Траки" - Пловдив
- II "Икар" - Варна
- III "Сините камъни" - Сливен

Индивидуалните победители получиха медали. Отборно купата на шампионите заслужено спечели клуб "Траки" от Пловдив.

**Добрите  
вести идват  
с Куржак**



отбора  
на же-  
н и те  
първен-  
ци са  
Пенка  
Или-  
ева,  
Мария  
Дими-  
трова  
и Стойка Атанасова.

Награда за най-млад състезател получи Йордан Митев, а за най-възрастен – Петър Друмев.

Ралито бе спонсорирано от община Ямбол и организацията на СИБ. Съдии бяха Климент Костов, Стойчо Стойчев и Симеон Тодоров от учебна школа „Диана ДС” – Ямбол. За вички имаше



другарски обяд, прекрасна атмосфера и надежда за подобни бъдещи изяви.

**К**акво е да имаш в дома си инвалид? Дори самата дума звучи някак обидно - като невалиден, както буквално се превежда. Покрай реформите в социалните домове за пореден път майка на дете с детска церебрална парализа разказа пред национална медия как лекарите я съветвали да го остави, защото иначе животът ѝ ще бъде ад. И ако за някои присъствието на човек с увреждания у дома е ад или подигравка на съдбата, за г-жа И. М. от Пазарджик нещата стоят иначе. Тя никога не се е срамувала от сина си, който е с аутизъм и епилепсия с чести припадъци. Нещо повече - момчето я е направило поне двойно поборбена и енергична, заболяването му се е отразило положително и на развитието на сестра му. За всички въкъщи грижата за младежа е не неприятно задължение, а мисия. Когато В. се родил през 1992 година, всичко му било наред, поне на пръв поглед. Но станал на годинка и половина и още не можел да говори добре. Проличало обаче, че е хиперактивен. Оттогава ро-

### Нена БИВОЛАРСКА

дителите му тръгнали да го водят по лекари и почти всички в един глас ги убеждавали, че момчетата проговарят по-късно, а другото е въпрос на тем-

## НЕЩАТА ОТ ЖИВОТА

перамент. Само един местен педиатър им намекнал, че щом припада и устните му посиняват, нещата не са на добре... Едва на петата година му поставят точната диагноза - аутизъм, епилепсия и лека умствена изостаналост. Ходенето по пловдивски и столични клиники или не давало задоволителен резултат, или водело до страшно отрицателни последици - от лекарствата здравето на детето се влошавало още повече. "Много ми беше обидно, когато навремето се опитахме да дадем

сина си на детска градина, разказва майката. В три се опитахме да го запишем, а учителките след месец ни казваха в очите, че не го искат, пречел им в групата, заради него и другите не могли да се справят, чували сме какви ли не приказки, караха детето ми да се чувства излишно, непотребно, насаждаха му още повече комплекси! Тогава никой не говореше за интеграция, смяташе се за най-разумно такива деца да се зарежат в домовете на самотек, докогато изкарат. Това за моето дете никога не съм си го помисляла! На всички въкъщи ни е коствало много усилия, за да се пригладим към неговите нужди, но си заслужаваше. Заради грубостта на педагожките от трите градини аз самата реших, че трябва да стана детска учителка, за да бъда полезна на сина си, а после - и на други деца като него. После завърших и магистратура "Интеграция на деца с интелектуални проблеми" в Бургас. Животът е битка, но моята тогава беше жестока. Излишно е да обяснявам как се чувства една майка, оста-

## VIA DOLDROSA

вила детето си вкъщи с мисълта, че всеки момент може да получи припадък. Колко сълзи от ужас съм проляла по влаковете на път за очни занятия или за сесии! Едновременно с това вече работех като детска учителка, защото трябваше да се издържа. Всичко това постепенно наложи у дома почти спартанска дисциплина. Всеки си знае задълженията и часовете, в които трябва да се грижи за В. Никога не сме го оставяли сам, досега нито една нощ не е преспивал при бабите си, защото те самите се страхуват, че не могат да му окажат първа помощ, ако се наложи. Аз спя до него и с годините съм изградила инстинкта да разпознавам още в зародиш поредния припадък по характерното изхъркване. Тогава цялата къща се буди и всеки си знае какво трябва да прави - един го наблюдава да не се удари в пристъпа, друг звъни на 112, трети помага с друго... И така - вече 19 години". Когато сестрата на младежа тръгва да избира какво да учи след гимназия, за никого вкъщи не е изненада, че избира именно социални

дейности. Не е чудно и това, че девойката намира време за доброволческа работа в местна неправителствена организация. Г-жа М. е много благодарна на екипа на център "Вяра, Надежда и Любав" за годините, когато е можела да оставя там сина си в сигурни ръце и да ходи спокойна на работа. Там момчето показва доста голямо развитие. Тръгва на училище, а на определен етап се оказва, че е със съхранен интелект. Въпреки лошите прогнози на лекарите от детството му, успява да завърши десети клас. Вече си има и професия - цветарство. Родителите му обаче не смеят да го пуснат да работи от страх, че околните не могат да помогнат на момчето, ако получи пристъп. Но пък годините в училище му помагат да общува по-добре с околните и днес вече, поне външно, по нищо не личи, че има проблеми. Междувременно Здравната каса плаща частично само за едно от лекарствата му, а семейството със свои пари купува другите - за поддържане

на мозъка, на черния дроб, който страда от натоварването с медикаменти. Майката понася геройски униженията в държавните институции. На всеки три години В. трябва да минава през ТЕЛК, макар да се знае, че болестта му е неизлечима. След комисията следва шестмесечно чакане за ново експертно решение, а през това време спират и пенсията му, и добавките - всички плащания. После - ново подаване на молби в социалните служби. Г-жа М. споделя, че е обидно именно социалните работници да се отнасят с хора като В. като с просяци. Но и това го има... Според нея е крайно време обществото да приеме, че и различните са хора, да отворят сърцата си за тях. Не бива те да бъдат затваряни зад стени на домовете и да се лишават от шанса да станат пълноправни и полезни хора. В. е сред добрите примери за интеграция, защото има пълната подкрепа на семейството си, както и на съседите си, които се държат с него като с равен, като с приятел, като с един от тях.

VIA DOLDROSA

ВЪПРЕКИ ВСИЧКО,  
МИЛЕНА ОТ ПЕРНИК ЖИВЕЕ

Даниела АРИЗАНОВА

На 1-ви октомври 2000 година 18-годишната Милена от Перник катастрофира с лек автомобил. В колата се возели шест тийнейджъри, връщали се от дискотека. Карали с превишена скорост, не могли да вземат един от завоите между селата Кошарево и Гигинци. Колата се обърнала, а Милена пострадала сериозно. Веднага след катастрофата линейка откарва Милена в пернишката болница. През нощта лекарите се обаждат на майка ѝ, за да я извикат. «Тя беше в асансьор. Обувките ѝ бяха в краката. Не знам надолу ли ще я карат или нагоре. Не знаех дали е жива», спомня си днес майката на красивата перничанка. «В момента, в който я видях, не можах да асимилирам какво става», добавя тя. Милена е подложена на тежка, осем-

часова операция в болница Пирогов в София, където е преместена от пернишката болница.

Операцията е била на следващия ден след катастрофата, а два дни по-късно Милена е изкарана от реанимация. Лекарите са категорични, че тя занапред няма да може да живее без придружител. Бащата на Милена я вижда едва на втората седмица след инцидента, тъй като по това време и той бил на легло от получен лек инсулт. След напрежението около детето си, той не издържа и наскоро умира. Лекарите препоръчали младата Милена да не научава новината, че татко ѝ е починал. «Ходих с черни дрехи на свиждане при нея, а после на погребение», казва майката, която за нищо не света не казва на пострадала-

та Милена истината за баща ѝ. Милена пита за него, но близките ѝ спестяват истината. За смъртта на баща ѝ съобщават чрез психолог, което предизвиква нов шок за момичето...

Три години след тежкия инцидент Милена е обнадеждана за своето възстановяване. Причината за това е лечението със стволови клетки у нас, и тя решава да опита с надеждата да се оправи. Откриват набирателна сметка. Фирма "Стомана" отпуска 9 400 лева, а с помощта на други фирми се събират 12 500 лева. С тези пари са направени пет стволови клетки, които излезли 13 500 лева с документите. Милена имала подобрения, започнала да се раздвижва, но стволовите клетки са спрени от държавата.

Миналата година на 6 декември Милена чупи крак. Това става на излизане от блока ѝ. "Едната гума се наклони, майка не можа да овладее количката и паднах с главата напред", споделя момичето.

В тази връзка кметът на кв. Изток Ивайло Иванов поел ангажимент във входа ѝ да бъде изграден парапет, за който Милена да може да се за-

хваща, за да не се повтаря страшния инцидент. Парапетът вече е факт, с дарение на жени от ГЕРБ в Перник.

Заради падането Милена ходи редовно на процедури в Павел баня, където се възстановява. Но тази година идва още един стрес за Милена и майка ѝ. Земетресението на 22 май ги плаши много. Те са били сами на 7-ия етаж, без мъж до себе си, когато Перник се разлюлява. С помощта на съседите успели да слязат с асансьора пред блока. Оттогава в продължение на няколко месеца живеят в къща на роднина в центъра на Перник от страх от ново земетресение.

Милена има нужда да се придвижва нормално чрез градския транспорт, но в момента няма такъв автобус по линия 17, който да може да се ползва от хора със затруднения в движението. Въпреки всичко, момичето не губи кураж и с помощта на майка си се справя с живота.

На добър час на това изпатило момиче! Дано да има повече добри хора, които да им помагат. Понякога е нужно толкова малко, за да дариш радост на някого!

## Благодарност

*През тази есен дружеството на СИБ в Ихтиман направи за свои членове чудесна екскурзия до Карлово и Казанлък. За нея ни помогна общината като пое разходите и най-вече зам. кметът г-н Георги Илиев - той дори ни изпрати сутринта на автобуса и ни пожела приятно пътуване. Благодарим му от сърце!*

*Видяхме много и интересни обекти - родната къща на Апостола в Карлово, музея на розата в Казанлък и др. Благодарни сме и на шофьорите Иван Кисимов и Красимир Дечев от фирмата на г-н Ив. Терзийски. Благодарим и на Красимир Марков, който живее и работи в Казанлък, син на наши съграждани - той беше нашият екскурзовод из града, защото ние не го познавахме... Благодарим ви, Лине и Боре, че сте възпитали такъв син!*

**Ненка Божичкова, председател на дружеството на СИБ**

## ДЕЦАТА НА ОБЕДИНЕНОТО КРАЛСТВО

**Мариана  
ЕКЛЕСИЯ**

*„Ако един брат или сестра са голи и нямат дневна храна, а някой от вас им рече: идете си смиром, грейте и насищайте се, пък не им даде, което е необходимо за тялото, - каква полза? Тъй и вярата, ако няма дела, сама по себе си е мъртва.“*  
(Йак. 2:14-16)

Студът скова изведнъж. През този декември само за три дни температурите паднаха с двадесет градуса, а с мразовития вятър дойде и още по-безмилостна истина: отново покачване на цените на всичко, което се купува с пари! Палтото ми не помни на колко години е, но вече се забелязва, че е износено и мястото му е в контейнера с отпадъци. Като не посмях да дам месечната си заплата за ново, влязох в едно от многото магазинчета за дрехи втора употреба. То беше пълно с дарения от Обединеното кралство на Англия. Днес изпитах велика любов към сърцата на онези хора, които бяха предоставили за нас своите дрехи. В това магазинче едно палто струва колкото четири български надници на санитарка; а един зимен пуловер - колкото пушено пиле, килограм сирене, седем хляба... Избрах чудесен пуловер в бордо. Купих си и палто, уж старо, ала значително по-ново от моето на гърба ми...

Когато се върнах вкъщи, първо облякох пуловера, после - и палтото. Към тялото ми придойде прилив на топлина, на забравен уют. Стана ми толкова хубаво, че извиках и бръкнах в джобовете. В дясната ръка улових хартия, забравена от предишната собственичка. Извадих ръката и в дланта си видях неголям лист, сгънат на четири. От него полетя банкнота от петдесет евро, а редовете бяха изписани на изискан английски език:

„Непозната госпожо, извинете, че изпращам пуловера, който съм об-

личала няколко пъти, но само преди минути по телевизията съобщиха, че много хора в Европа нямат пари да си купят нови дрехи. Говорителката призова към дарение. Понеже при нас е много студено, изпращам Ви тази вълнена дреха, с която седя пред камината. Вдовица съм, на 67 години. Имам дъщеря и син, семейни, в момента живеят извън Англия. Имам голяма къща с градина и така живея усамотено в своето малко кралство... Не зная при кого ще попадне пуловерът, но ви изпращам тези пари, за да си купите сладкиши или някакъв малък подарък за Коледа. Бъдете честита и обичайте хората около себе си. Ваша Стейси Лонгман.“

Оставих писмото на масата, поисках да отговоря веднага, ала благородната госпожа не беше оставила своя адрес - за нея дарението не би могло да е толкова важно, че да очаква думи на благодарност. Въпреки това почках всички вкъщи да се приберат, да покажа покупките си и да споделя за подаръка. Изненадата от неочаквания жест ни топлеше... Когато къщата ни утихна и телевизионната говорителка пожела на всички „Лека нощ“, поисках да пиша на една жена, която не ме познава, но е пожелала да ми достави радост за празника на Рождество Христово. И ѝ написах:

„Уважаема госпожо Лонгман, аз имах възможност да купя пуловера. Казвам се Е. Т. Живея в България. Имам две деца и съпруг, безработен от половин година, защото закри-



► ха предприятието им. От 10 години съм камериерка в хотел и в това време успях да разбера, че везните на правдата и богатството между хората са несъразмерни. Не съм толкова бедна, че да нямам пари за храна на семейството си, не се оплаквам. От покойната си майка съм запомнила: „Колкото и да нямаш, знай, че някъде живеят хора по-нямащи от теб!“ Ето защо неотдавна написах на двете си дъщери истина от мое наблюдение: „Много от хората, щом замогнат, започват да обичат само ближните, от които имат полза. Деца мои, не се стремете към блага, които биха ви лишили от скромност и благоприличие.“... В момента в стаята съм сама и Ви пиша, облечена в топлия Ви пуловер. Навярно можех да изкарам зимата без тази дреха, но вече усещам колко е хубаво, че я имам! Когато човек направи нещо добро за една непозната душа, както сте постъпила Вие с вашето дарение и с банкнотата от 50 евро, това никога не може да остане незабелязано и незапомнено. Така нашето семейство, когато се събере около коледното дръвче за празничната вечеря, ще имаме печено пиле, бутилка шампанско, сладкиши, цветя, закупени с вашите пари. Ще съобщим на всички за госпожа Стейси Лонгман и ще изпеем за Ваше здраве „Честито Рождество Христово“. Още сега започвам да моля Бог да ви изпрати много приятели в празничните дни, за да не останете сама в малкото си кралство. И ние ще бъдем с вас!...”

Когато завърших писмото, вече не съжалявах, че не зная адреса, на който бих могла да го изпратя. Защото ми се стори, че всички ние сме деца на едно Обединено кралство. Деца, които се стоплят от невидимата, ала велика сила на любовта помежду им. ■

## ПОМОЩ ИЛИ ПОДИГРАВКА ?!

*В началото на септември по всички медии се тръбеше за помощта от ЕС, която ще получат около 300 хиляди бедни българи на стойност 40 милиона лева...*

*И аз получих от тези помощи. За мен лично те не са жизнено важни, но има хора, които разчитат на тях. Питам се, обаче, помощ ли е това или подигравка?! Или някой се опитва да се оттърве от продукти с отдавна изтекъл срок и да прибере от тези 40 милиона?!...*



*Миналата година кутиите с лозови сарми и кучето не пожела да опита, а тази година зрелият боб, който варихме над 6 часа, си остана «дървен»... А уж продуктите били изследвани, преди да бъдат пуснати и имало стриктен контрол от страна на Българската агенция по храните... Направих една проста сметчица – разделих 40 000 000 на 300 000 души и се получиха 133 лева на човек...*

*Дълбоко се съмнявам, че тези продукти струват толкова, дори и да прибавим и следващия транш...*

*Уважаеми благодетели, когато искате да помогнете на хората в нужда, направете го без да ги унижавате и без помощта да изглежда като подигравка. ■*

Дидка Симеонова, Дебелец  
Дружество на хората с увреждания

## ЕДНО ПИСМО ОТ ИСУС



**Както знаете всички,  
наближава рожденият ми ден...**

Всяка година се повтарят празничните приготовления в моя чест и мисля, че и тази година ще е същото. В този период много хора отново ще купуват подаръци, ще слушат по радиото и ще гледат по телевизията реклами и навсякъде по земята ще се говори, че рожденият ми ден наближава.

Наистина е хубаво, че някои хора поне веднъж в годината мислят за Мен. Както знаете, преди много години хората започнаха да празнуват Рождество Христово. В началото изглеждаше така, сякаш те бяха разбрали и бяха благодарни за всичко, което бях направил за тях, но днес вече никой не знае причината за този празник.

Семейства и приятели се събират и се веселят, но не се замислят за повода.

Спомням си, че последната година имаше голям празник в моя чест. Масите бяха отрупани с обилни блюда, плодове, торти, ядки и шоколади. Украсата беше изискана и имаше много, много чудесно опаковани подаръци.

Но знаете ли какво? Аз не бях поканен. Аз бях почетният гост, но те бяха забравили да Ме поканят.

Празникът беше за Мен, но когато дойде Големия ден, Аз

останах отвън, те затвориха вратата под носа ми... Аз исках да присъствам и да споделя масата с тях. В действителност не се учудих, защото през всичките тези години вратите винаги бяха затворени за Мен.

Тъй като не бях поканен, реших да присъствам безшумно на празника. Влязох и заставах в един ъгъл. Всички пиеха, а някои бяха пияни, разказваха вицове и се смееха на всичко. Прекарвах си чудесно.

Кулминацията настъпи, когато влезе големият дебел мъж с бяла брада, облечен в червено, и извика: Хо-хо-хо!

Изглеждаше пиян, седеше на дивана, а децата тичаха при него и викаха: „Дядо Коледа, дядо Коледа.....“, сякаш тържеството беше за него!

В полунощ всички се прегърнаха, Аз също разтворих широко ръцете си и, знаете ли, никой не дойде да ме прегърне.

После всички си размениха подаръци и ги разопаковаха с радостни викове. Когато всички бяха отворени, Аз погледнах дали има подарък и за Мен. Как бихте се почувствали, ако имате рожден



► ден, за всички има подаръци, а за Вас не?

Разбрах, че съм нежелан и тихо си тръгнах.

Всяка година става все по-лошо. Хората мислят само за яденето и за пиенето, за подаръците, за тържествата, но никой не мисли за Мен...

За тази Коледа си пожелавам да ми позволите да вляза в живота Ви, да осъзнаете, че преди 2000 години дойдох на тази земя, за да дам живота Си на кръста - за Вас, за да Ви освободя. Днес само си пожелавам Вие да вярвате в това с цялото си сърце.

Искам да Ви доверя нещо: Тъй като много хора не са Ме поканили на празника, Аз ще направя собствен празник, голям празник, какъвто никой не може да си представи, един много специален празник.

Имам да подготвя още някои неща, но днес изпращам много покани, а тази е една за Вас.

Много бих искал да зная дали ще дойдете, за да направя резервацията и да изпиша името Ви със златни букви в голямата си книга за гости. Само тези, които са вътре в нея, са поканени.

Които не отговарят, ще останат отвън. Знаете ли, как да отговорите на тази покана? Просто като предадете това на тези, на които държите...

Аз ще Ви очаквам на празника... Скоро ще се видим..... Обичам Ви всички!

ИСУС ■



Тиха нощ, свята нощ!  
Цяла земя е в тишина.  
Виж Витлеемската,  
светла звезда.  
Мъдреци води  
от чужда земя.  
Дето Христос се роди,  
дето Христос се роди.

Тиха нощ, свята нощ,  
цяла земя е в тишина.  
Ангели пеят  
със радостен глас,  
спасение носят за нас.  
Ето Христос се роди,  
ето Христос се роди.

Тиха нощ, свята нощ.  
Цяла земя е в тишина.  
Виж Витлеемската  
светла звезда.  
Мъдреци води  
от чужда земя.  
Дето Христос се роди,  
дето Христос се роди. ■

## Здравен хороскоп за 2013 година



**ОВЕН** Здравето ви ще се влияе от емоционалния ви живот повече от всякога през 2013 година. Всъщност вашата чувствителност ви свързва тясно с хората, които харесвате повече от обикновено и общото ви състояние ще бъде тясно свързано с „доброто здраве“ на взаимоотношенията ви. Ако влагате цялото си сърце в отношенията ви с любимите хора, лесно ще бъдете във форма. Влиянието на Уран ще бъде причина за някои алергии, особено такива, които са причинени от замърсяване и в широк смисъл всичко, което е свързано с метали. Сатурн и Юпитер ще бъдат виновници за проблеми със зъбите или костите. Погрижете се да приемате повече млечни продукти.



**ТЕЛЕЦ** Юпитер все още забавя големия разход на енергия. Този процес ще продължи един месец, за да се балансира здравето ви в съответствие с вашата активност. От март 2013 година ще бъдете по-жизнени и енергични в отношенията си с другите. Ще осъзнаете, че ви трябва енергия и пъргавост повече от обикновено и някои хора ще ви дадат съвет все пак да се погрижите за здравето си. Не пренебрегвайте влиянието на тези, които имат положително въздействие върху личността ви и които улавяват вашия понякога прекалено своенравен характер.



**БЛИЗНАЦИ** Вие се възползвате от подкрепата на Юпитер и Уран през тази година, което ще ви осигури жизненост и енергия, за да преминете почти всяко изпитание. От друга страна ще бъдете по-уязвими на външни вълнения и тревоги, особено на работното ви място. Ще бъде от съществено значение повече от всякога да пазите взаимоотношенията си с близки хора от безполезни и вредни влияния, което ще ви отнема енергията. Меркурий ще улесни умствената релаксация чрез изкуства и свободно време. Не трябва да се претоварвате на работа, бъдете предпазливи с храносмилателната система, която ще става все по-чувствителна към всичко, което е с много подправки. Контактът със земята ще неутрализира стреса, натрупан във всекидневието



**РАК** Юпитер и Уран могат да породят стрес във вас и няма да бъдете в състояние да се предпазвате от външния свят. Всъщност, вие ще трябва да се справите с приказливо обкръжение, което ще се опита да привлече вниманието ви по индиректен начин. Редовно ще имате нужда от спокойствие през тази година. Вземете мерки и не се колебайте да изключите телефона си, за да се откъснете от света. Неволно ще намалите съдържанието в чинията си, няма да имате достатъчно време и това ще е причината за това. От съществено значение за здравето ви е да се храните редовно и здравословно. Ще успеете да си възвърнете физическата форма, особено през втората половина на годината. Това е моментът да се заемете отново със спорт. ►



**ЛЪВ** Като цяло ще бъдете в отлична форма през 2013 година. От януари ще започнете да възстановявате енергията си, което ще ви даде възможност да посрещнете задълженията си, които ще бъдат много и разнообразни. В началото на годината, влиянието на Марс ще ви направи по-смели и дръзки от обикновено, което ще ви подтикне към повече мускулна активност. Това е идеалният момент да спортувате или да стартирате програма с основни упражнения. Слушайте тялото си, то ще може да покаже вашите истински потребности, които са от значение за вас: храна. Има по-малко количество ненаситност, което говори, че вашето тяло инстинктивно ви подтиква към консумиране на повече житни растения и продукти. Неизбежно ще чувствате повече психическа умора през есента, пазете се от тревогите на някои хора.



**ДЕВА** Вашата енергия ще бъде по-слаба от обикновено през тази година и ще се появи веднага в трудни моменти, при липса на концентрация или само, когато работите върху проектите си. Вашето обкръжение ще мисли, че възможностите ви не са във върхова форма, но основната ви енергия е красива и всемогъща. Спонтанно ще я насочите към всичко, което във вашите очи е полезно и съществено, за да материализирате амбициите си. Единствената възможна пречка би било да правите прекалено много за някой, който не ви е молил за това...Влиянието на Меркурий и Марс ще съживи вашата енергия през последните три месеца на годината. Ще можете да се отдадете на свободното си време и в този период умствените ви способности ще бъдат на едни от най-високите нива през тази година.



**ВЕЗНИ** Вие буквално ще излъчвате енергия през 2013 година! Влиянието на Слънцето и Венера ще подсили вашият метаболизъм, което ще съживи енергията ви. Вашите действия със сигурност ще породят възстановяване. Вие страдате от физически заболявания, свързани с храносмилателната и нервната система, но състоянието ви ще се подобри. Това е идеалният момент да се погрижите за себе си по-активно и да контролирате дребните заболявания, които могат да се влошат, ако отлагате и мине още време. Сатурн ще има благоприятно действие върху баланса на нервната ви система, което ще ви даде възможност да се отдадете на всичко, което ви се противопоставя, без да се създават последици, като например, чревни заболявания, невралгия.



**СКОРПИОН** Това е някаква форма на знание и изолиране, което най-добре ще ви предпази от малки, но неприятни заболявания, които усещате в по-голямата част от времето когато не сте във форма. Но през тази година ще бъдете предпазени от тях, благодарение на подкрепата, която ще получите от Сатурн, който също така ще намали болките, свързани със зъбите или костите. Ако успеете да се преборите срещу безразличието си на тези нива, по-късно ще избегнете проблемите през зимата. От Септември нататък ще усетите увеличаване на енергията ви, което ще стимулира усилията ви в развиването на мускулите. Не прекалявайте в тази насока! ▶



**СТРЕЛЕЦ** Вашият тонус намалява в началото на всяка година. Очертава се да правите куп неща, но това не ви е чуждо. Всъщност това е духовната ви енергия, която понякога липсва, защото физически показвате отлична форма, въпреки всичко. Два месеца по-късно ще видите, че нуждата ви от действия се засилва и вие вероятно ще намалите времето за сън, което от друга страна не е хубаво. От вас зависи да отделите време за достатъчно почивка, за да има някакъв интервал, защото ще трябва да изпълнявате редица задачи ноември. Вашата имунна система ще функционира отлично през цялата година. Това е идеалния момент да установите, че здравето ви се подобрява и да предвидите зимата като избягвате неприятности от миналата година, като настинки на главата и всичко, свързано с нея.



**КОЗИРОГ** Преминаването на Плутон във вашият знак ще бъде причината да загубва влиянието си. Така че, ще можете да видите как мислите ви спонтанно започват да стават по-оптимистични, без нещо конкретно да предизвиква това. Влиянието на Сатурн ще породи във вас силна нужда от действия, което ще генерира нови и положителни енергии, свързани с мускулите. Вие развивате бавно, но сигурно добър и все по-силен организъм и произвеждате енергия на всички нива. От друга страна трябва да контролирате повече консумацията на захар. Влиянието на Венера ще ви прави лакоми, но истинските сигнали на тялото ви имат нужда от други източници; здравословна енергия...Медитирайте!



**ВОДОЛЕЙ** Вашето обкръжение ще бъде определящо по отношение на жизнеността ви през 2013 година. Ще бъдете по-отзивчиви към тревогите на другите, ще попивате проблемите им като гъба. Като цяло ще бъдете в перфектна форма и всичко ще бъде наред, ако успеете да намалите размера на вашата емоционалност. Възможно е това да бъде причината да проникнат вреди, които да забавят енергията ви, когато не си поставяте граници към другите и към външния свят. Влиянието на Нептун през тази година ще увеличи склонността ви към прекаляване с храна, което може да доведе до задържане на вода. Ако спортувате, внимавайте тялото ви да не прегрее. Често ще чувствате умора в мускулите, под влиянието на Марс и Нептун, осигурете си моменти на пълна релаксация!



**РИБИ** Влиянието на планетите през 2013 година ще ви подтикне да откриете в себе си повече енергия и основание да подобрите здравето си. Ще се пробудят някои лоши навици, но от промените в начина на живот ще се подобри значително вашето вътрешно състояние. Не се противопоставяйте на тези промени, които вие можете само да предизвикате. Можете да направите така, че да се чувствате изключително добре в кожата си, а досега само се съмнявахте в това. Имайте предвид, че ще върнете отново състоянието си на спокойствие по отношение на нервната ви система. Ще контролирате по-лесно вашата емоционалност. Това ще ви позволи да направите значителна икономия на енергия! Влиянието на Юпитер ще допринесе за увеличаване на тонуса през първите три седмици на 2013 година. ■

## КРЪСТОСЛОВИЦА

Иван МАНЧЕВ

ВОДОРАВНО: 1. Роман от Лев Толстой. 10. Женска дреха. 11. Къса дреха без ръкави. 18. Балканска столица. 14. Пръстеновидни коралови острови. 16. Испански живописец и гравьор (1591-1652). 18. Американски писател, драматург /1888-1953/ - „Ана Кристи“. 19. Героиня на Буш Ласло от комедията „Депутат“. 21. Лирическо стихотворение за възхвала (мн.ч.). 22. Марка руски самолети. 24. Казашки главатар. 25. Древноегипетски бог на слънцето. 27. Единица за измерване на електрическо съпротивление. 28. Единица мярка за тегло на скъпоценни камъни. 30. Герой на Д. Талев от разказа „Братя“. 32. Марка руски зърнокомбайни, използвани у нас 33. Героиня на Д. Димов от романа „Тютюн“.

ОТВЕЧНО: 1. Сложен уред. 2. Условни знаци за графическо означаване на тоновете. 3. Доказателство за невинност. 4. Изсушена кора от тропическо дърво, употребявана като подправка. 5. Музикална нота. 6. Иглолистно дърво. 7. Тегло на стока без опаковка. 8. Домоуправител, домакин. 9. Безцветна, маслоподобна отровна течност. 13. Марка румънски автомобили. 15. Град в Беларус. 17. Предишно име на средната част на Виетнам. 20. Охранен и як кон. 23. Сол на пикочната киселина. 26. Унгарски поет епик (1817-1882) – „Толди“. 27. Столица на Канада. 28. В индийската митология - богиня на подземното царство. 29. Град в Бирма. 31. Река в Зап. Китай. ■

### ГАДАНИЯТА В НОЩТЕ ПРЕДИ КОЛЕДА

Най-често хората се интересуват какво ще е бъдещето на семейството им. Славяните вярвали в гаданията с вода за бъдещи деца. Изливаме чаша вода в снега и броим какви дупки и възвишения има. Дупките са за момичета, възвишенията – за момчета. Ако снегът остане равен, значи бебета няма да има.

Гаданието за здраве и смърт е особено трепетно и стряска-

що. Класическа рецепта е гадание с лъжици. Вземат се лъжиците на цялата фамилия и всеки помни своята. Слагат се в съд с вода и един от членовете на семейството разбърква с ръка приборите и се оставят така за цяла нощ. На сутринта се гледа – ако всички лъжици са заедно, през идващата година в семейството няма да има смъртен случай. Ако някоя лъжица се е отделила – лошо, човекът ще си отиде. Специалистите обаче препоръчват много-много да не вярваме на тези гадания, да не се плашим от предсказаното зло, а да вярваме, че ще ни споходи доброто! ■





**ЧЕСТИТА НОВАТА  
2013 ГОДИНА!  
ЗДРАВЕ, СПОЛУКА,  
БЛАГОДАТ И ЛЮБОВ!**